



COMUNE DI GENOVA

**DIREZIONE SCUOLA E POLITICHE GIOVANILI  
- SETTORE GESTIONE SERVIZI PER L'INFANZIA E LA SCUOLA DELL'OBBLIGO**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2015-146.4.0.-270**

L'anno 2015 il giorno 10 del mese di Dicembre la sottoscritta Santolamazza Maria Letizia in qualita' di Dirigente del Settore Gestione Servizi Per L'Infanzia E La Scuola Dell'Obbligo, ha adottato la Determinazione Dirigenziale di seguito riportata.

**RETTIFICA, PER MERO ERRORE MATERIALE, DELLA CARTA DEI SERVIZI DELLA  
RISTORAZIONE SCOLASTICA PER ANNO SCOLASTICO 2015/2016**

Adottata il 10/12/2015  
Esecutiva dal 10/12/2015

10/12/2015	GOLLO FERNANDA
------------	----------------

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile



COMUNE DI GENOVA

**DIREZIONE SCUOLA E POLITICHE GIOVANILI  
- SETTORE GESTIONE SERVIZI PER L'INFANZIA E LA SCUOLA DELL'OBBLIGO**

**DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE N. 2015-146.4.0.-270**

**RETTIFICA, PER MERO ERRORE MATERIALE, DELLA CARTA DEI SERVIZI  
DELLA RISTORAZIONE SCOLASTICA PER ANNO SCOLASTICO 2015/2016**

**IL DIRIGENTE RESPONSABILE**

Premesso che con le Determinazioni Dirigenziali n. 236 del 16-11-2015 e n. 249 del 24-11-2015 sono state approvate “Le Carte dei Servizi per l’anno scolastico 2015-2016” della Direzione Scuola e Politiche Giovanili;

Preso atto che, per mero errore materiale, nella Carta dei Servizi della Ristorazione Scolastica, non sono stati riportati gli indicatori relativi allo standard dell’impatto ambientale;

Ritenuto opportuno procedere alla rettifica dell’errore sopra descritto;

Visti:

- la Direttiva del Presidente del Consiglio dei ministri 27 gennaio 1994;
- l’art. 2, D.L. n. 163/1995 (convertito in legge, con modificazioni, dalla L. 273/1995);
- l’art. 11, D. Lgs. n. 286/1999 (che ha abrogato il D.L. 163/95);
- la legge 14/11/1995, n. 481;
- la deliberazione n. 2/2010 dell’Autorità sui Servizi Pubblici del Comune di Genova, che approva un modello di Carta dei Servizi conforme ai principi normativi ed efficace nell’identificare e garantire i diritti degli utenti;
- la deliberazione n.16/2010 dell’Autorità sui Servizi Pubblici del Comune di Genova, che approva la disciplina del procedimento di certificazione delle Carte dei Servizi;

**DETERMINA**

Sottoscritto digitalmente dal Dirigente Responsabile

- 1) di rettificare, per i motivi addotti in premessa, la Carta dei Servizi per la Ristorazione Scolastica per l'anno scolastico 2015 – 2016, allegata quale parte integrante;
- 2) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;
- 3) di garantire la diffusione e conoscenza agli utenti attraverso la pubblicazione sul sito istituzionale.

Il Dirigente  
Dott.ssa Maria Letizia Santolamazza



COMUNE DI GENOVA

## CARTA DEI SERVIZI RISTORAZIONE SCOLASTICA ANNO SCOLASTICO 2015 - 2016

Direzione Scuola e Politiche Giovanili  
Settore Gestione Servizi per l'Infanzia e le Scuole dell'Obbligo

Via di Francia 1  
16149 GENOVA  
[direzionescuolaegiovani@comune.genova.it](mailto:direzionescuolaegiovani@comune.genova.it)  
Tel 010 5576554 – Fax 010 5576524



La Ristorazione Scolastica considera le caratteristiche sensoriali del pasto, la sicurezza degli alimenti e la prevenzione dei pericoli igienico-sanitari come fattori determinanti per la corretta erogazione del servizio e la capacità di mantenere elevati livelli di soddisfazione dell'Utenza.

La natura pubblica e sociale del servizio comporta un coinvolgimento ampio e articolato dell'utenza e degli operatori professionali della scuola sia per il costante controllo e miglioramento del servizio sia per l'attenzione costante a programmi di formazione all'educazione alimentare e al gusto.

Dal 1997 la Carta della Ristorazione Scolastica viene aggiornata tenendo conto delle indagini effettuate presso gli utenti per individuare le aree di maggior interesse e i miglioramenti richiesti.

### VALIDITA' DELLA CARTA

Gli standard e gli impegni contenuti in questa Carta sono validi a decorrere dall'anno scolastico 2015/2016 e vengono aggiornati all'inizio di ogni anno scolastico.

**In ogni caso, essa conserva la sua efficacia fino alla conclusione dei procedimenti di approvazione della successiva versione della carta dei servizi.**

**GENOVA**  
MORE THAN THIS

Comune di Genova | Direzione Scuola e Politiche Giovanili  
e-mail: [direzionescuolaegiovani@comune.genova.it](mailto:direzionescuolaegiovani@comune.genova.it); tel. 010/5576554 fax 0105576524



COMUNE DI GENOVA

Tutte le informazioni sul servizio (numeri di telefono, orari, recapiti, ecc) sono costantemente aggiornate nella versione on-line della carta, così come tutta la modulistica in uso, scaricabile all'indirizzo:

<http://www.comune.genova.it>

## PRINCIPI FONDAMENTALI

I servizi sono erogati secondo principi di eguaglianza, imparzialità, semplificazione, continuità, efficienza, efficacia e partecipazione, nel rispetto delle Norme di riferimento, salvaguardando i diritti alla privacy e perseguendo il miglioramento continuo.

Il servizio si impegna a soddisfare le richieste sia dei piccoli utenti che degli adulti, i quali, per motivi di salute, religiosi o etici, chiedono di poter seguire menu e diete particolari.

E' garantito un servizio regolare e continuo, senza interruzioni; in funzione di eventi eccezionali che influiscano sul consueto svolgimento, è stata prevista specifica procedura d'intervento (presenza presso le sedi di alcuni alimenti per sopperire ad eventuali emergenze) che consenta di ridurre al minimo i disagi dei commensali.

Il servizio promuove la raccolta di generi alimentari in esubero, a lunga conservazione e/o pane e frutta, ed il ritiro da parte di Associazioni Umanitarie ONLUS.

I Servizi a favore degli alunni disabili sono certificati in conformità al Sistema di Gestione per la Qualità secondo la norma UNI EN ISO 9001 dal 25/01/2002.



Gli standard di prestazione qualitativi e quantitativi sono individuati anche in collaborazione con le Associazioni di Tutela dei Consumatori e degli Utenti che aderiscono alla Consulta dei Consumatori e degli Utenti del Comune di Genova.

L'adeguatezza e il rispetto degli standard sono garantiti da idonei controlli interni; su metodologie e criteri impiegati viene data adeguata informazione preventiva alla Consulta dei Consumatori e degli Utenti del Comune di Genova.



COMUNE DI GENOVA

I dati relativi al monitoraggio degli standard, nonché le azioni di miglioramento, sono pubblicati ogni anno, entro il mese di novembre, e consultabili ai seguenti indirizzi:

[www.comune.genova.it/servizi/qualita](http://www.comune.genova.it/servizi/qualita) [www.comune.genova.it](http://www.comune.genova.it)

## SERVIZI EROGATI

Il servizio di ristorazione viene fornito a: Nidi infanzia, Scuole infanzia, scuole Primarie e Secondarie di I° grado.

Le singole tipologie di pasto sono definite come segue:

### **Pasti crudi:**

prodotti in cucine scolastiche di proprietà pubblica, gestite con personale comunale.

### **Pasti pronti da consumare in loco:**

prodotti in cucine scolastiche di proprietà pubblica, gestite da personale dell'Azienda appaltatrice

### **Pasti pronti veicolati:**

pronti per il consumo, preparati in cucine di proprietà/disponibilità aziendale trasportati e distribuiti presso i locali di distribuzione e consumo (refettori).

### **Garanzia copertura fabbisogno calorico:**

i pasti consumati nelle sedi di ristorazione scolastica seguono le raccomandazioni sulla corretta alimentazione espresse dalle "Linee di Indirizzo Nazionale per la Ristorazione Scolastica" del Ministero del Lavoro, della Salute e delle Politiche Sociali.

Per le diverse fasce di età il pranzo deve apportare circa il 35% del fabbisogno di energia giornaliera. Il menu è strutturato in modo da fornire circa il 15% di proteine, il 30% di grassi ed il 55% di carboidrati.

I Livelli di Assunzione Raccomandati giornalieri di Energia (Kcal) per il pranzo sono riassunti come segue nei valori minimi e massimi:

Scuole infanzia	Scuole primarie	Scuole secondarie 1°
440 - 640	520-810	700-830

Tutti gli alimenti utilizzati nelle cucine delle scuole e dei Centri esterni devono rispondere agli stessi requisiti di qualità merceologica e sicurezza, previsti nei contratti di fornitura.



COMUNE DI GENOVA

### **Qualità percepita dall'utenza e gusto dei pasti**

Sono avviate periodicamente, almeno una volta all'anno, indagini sul gradimento del pasto: i risultati delle valutazioni e le indicazioni fornite sono utilizzate per rielaborare il menu.

### **Garanzia del menù previsto**

La Ristorazione scolastica si avvale di dietiste, figure professionali interne all'Ente, e medici nutrizionisti della ASL 3 Genovese che curano gli aspetti dietetico-nutrizionali relativi all'elaborazione e stesura del menu secondo le diverse fasce d'età dei commensali, nel rispetto delle normative nazionali e delle raccomandazioni in materia di alimentazione espresse da organismi italiani ed internazionali.

Il menu, distribuito in forma cartacea a tutti gli utenti è articolato su sei settimane e prevede pietanze per il periodo invernale ed estivo.

**Sia il menù che le tariffe sono disponibili on line all'indirizzo**

**[www.comune.genova.it](http://www.comune.genova.it) in aree tematiche/scuola e formazione/ristorazione scolastica.**

Nel caso in cui, per motivi tecnici di servizio, o a causa di eventi eccezionali e imprevedibili (scioperi, eventi meteorologici gravi, manifestazioni cittadine) venisse distribuito un pranzo privo di una delle due portate principali e questa non fosse sostituita con altri alimenti (es. pasto sostitutivo), può essere richiesto il rimborso della tariffa giornaliera (per le modalità vedi "Rimborsi").

L'utilizzo del pasto scorta costituisce eccezione rispetto al menu previsto e qualora il suddetto carattere eccezionale dovesse presentarsi per più di due volte, nell'arco delle sei settimane, può essere richiesto il rimborso del 50% della tariffa giornaliera (per le modalità vedi "Rimborsi").

### **Attenzione all'ambiente**

Oltre all'utilizzo di veicoli a basso impatto ambientale (vedi indicatore dedicato), nel 2010 è stato avviato un progetto di recupero della frazione umida degli scarti dei pasti e sono state consegnate alle scuole che ne hanno fatto richiesta n. 110 compostiere per gli "orti didattici".

In condivisione con Amiu si è incrementata la raccolta della frazione umida.

Verranno incrementati progetti per la riduzione del consumo del materiale plastico (piatti, posate, bicchieri) ampliando l'utilizzo di utensileria riutilizzabile (ceramica, melamina, inox).



COMUNE DI GENOVA

### **Garanzia della Dieta Codificata**

La Ristorazione per agevolare le famiglie con bambini che necessitano di particolari regimi alimentari per motivi di salute (patologie e intolleranze certificate da un medico) o convinzioni etico-religiose, elabora e codifica le diete personalizzate, valutando la corretta formulazione dietetico-nutrizionale, per quanto di competenza e in adempimento delle indicazioni previste nei Capitolati speciali d'appalto.

#### **Indicatore**

tempo di fornitura della dieta codificata dalla richiesta

#### **Valore garantito**

5 giorni

### **Garanzia dei controlli documentati annuali**

Ogni anno sono effettuati controlli analitici sugli alimenti, sull'acqua, sui pasti e vengono verificati i processi di produzione/fornitura pasti; vengono inoltre effettuati controlli strutturali sulle cucine e sui refettori.

#### **Indicatore**

Numero di controlli annuali

#### **Valore garantito**

n. 1600 controlli presso Centri fornitura derrate/Centri Produzione Pasti/Cucine dirette/Scuole fornite con pasto veicolato.

n. 600 controlli analitici

### **Puntualità del pranzo servito**

#### **Indicatore:**

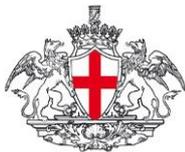
limite di tempo entro il quale la prima portata deve essere servita rispetto all'orario di inizio dei pasti in vigore nella singola scuola

#### **Valore garantito**

Almeno il 95% entro i 15 min.

### **Comunicazione con l'utenza**

La Commissione Mensa esercita, nell'interesse dell'utenza, di concerto con l'Amministrazione Comunale un ruolo:



COMUNE DI GENOVA

- di verifica della qualità del servizio di refezione scolastica, anche attraverso verbali opportunamente predisposti. I rappresentanti della Commissione Mensa, possono accedere ai Centri di Ristorazione scolastici con cucina gestita da personale comunale o da personale aziendale, ai Centri di Ristorazione scolastici forniti con pasto pronto veicolato, ai Centri di Produzione Pasti pronti veicolati e ai Centri di Fornitura Pasti a crudo (magazzini di stoccaggio);
- di collegamento tra l'utenza e l'Amministrazione Comunale, facendosi carico di riportare le diverse istanze che perverranno dall'utenza stessa;
- di consultazione per quanto riguarda il menù scolastico nonché le modalità di erogazione del servizio.

La Commissione, come definito da apposito Regolamento (consultabile su [www.comune.genova.it](http://www.comune.genova.it) in "aree tematiche/scuola e formazione/ristorazione scolastica/), è composta da:

- rappresentanti dei genitori e da docenti/educatori, in ragione di tre genitori ed un insegnante/educatore per ogni ordine di scuola. Ogni tipologia di scuola (infanzia, primaria, secondaria I° facente parte dell'Istituto Comprensivo) ha diritto ad avere propria commissione mensa;
- rappresentanti delle Associazioni dei genitori, in ragione di due genitori per Associazione.

Il Consiglio di Istituto, i Comitati di Partecipazione e le Associazioni dei genitori nominano, ad ogni inizio anno scolastico, i loro referenti che possono essere riconfermati nell'incarico per un massimo di tre anni.

### **Incontri con l'utenza**

La Direzione si impegna, ogni anno scolastico, ad organizzare n. 2 incontri di consultazione con le commissioni mensa presso ciascun Municipio. Gli incontri hanno anche l'obiettivo di effettuare interventi di formazione/informazione/educazione alimentare alle commissioni mensa e nel corso degli stessi vengono resi gli esiti delle indagini di soddisfazione dell'utenza (pubblicati comunque sul sito del Comune). Qualora ve ne fosse richiesta, sarà possibile effettuare ulteriori momenti formativi.

### **Indicatore**

numero incontri annuali

### **Valore garantito**

n. 2 per ciascun Municipio, della durata di 2/3 ore ciascuno che ricomprendano, per almeno n. 1 ora annuale, attività di formazione/educazione alimentare.



COMUNE DI GENOVA

### **Educazione alimentare**

Annualmente vengono promosse attività di educazione alimentare rivolte ai fruitori delle mense scolastiche, con il coinvolgimento della Consulta dei Consumatori ed Utenti.

Analoghe attività possono essere erogate su richiesta degli educatori.

### **Indicatore**

numero di attività annuali

### **Valore garantito**

n. 9 (una per Municipio)

### **Impatto ambientale**

Vengono utilizzati veicoli a basso impatto ambientale per il trasporto dei pasti e verranno incrementati progetti per la riduzione del consumo del materiale plastico (piatti, posate, bicchieri) ampliando l'utilizzo di utensileria riutilizzabile (ceramica, melamina, inox) nelle sedi con pasto veicolato.

### **Indicatore**

percentuale di veicoli a basso impatto ambientale

### **Valore garantito**

100%

### **Indicatore**

numero sedi che utilizzano utensileria riutilizzabile

### **Valore garantito**

n. 70 sedi

### **Responsabile**

Dott.ssa Maria Letizia Santolamazza

tel. 010 5577245 – fax 010 5577330

e-mail [direzionescuolaegiovani@comune.genova.it](mailto:direzionescuolaegiovani@comune.genova.it)



COMUNE DI GENOVA

**L'organizzazione persegue il miglioramento continuo dell'efficacia e dell'efficienza dei propri servizi a beneficio di tutte le parti interessate.**

**Nel rispetto di questo principio sono avviate per l'anno scolastico 2015-2016 le seguenti azioni di miglioramento:**

- 1) Utilizzo di materiale riutilizzabile (piatti, bicchieri, posate) nelle sedi di ristorazione fornite con pasto veicolato per almeno il 50 %
- 2) Aumento di alimenti biologici e DOP nel menu di base: frutta - da 1 volta al mese a 1 volta a settimana differenziando la tipologia - piatti/ingredienti vari - da solo 1 PORTATA (pasta) a 3 PORTATE (pasta -riso- formaggio fresco) e 1 INGREDIENTE ( pomodori pelati) - basilico DOP e olio DOP ligure.

## **DIFFUSIONE E COMUNICAZIONE**

Copia cartacea della presente Carta dei Servizi può essere richiesta alla Segreteria alla Direzione Scuola e Politiche Giovanili (tel. 010/5577254 - 350 e-mail [direzionescuolaegiovani@comune.genova.it](mailto:direzionescuolaegiovani@comune.genova.it)), e agli Uffici Municipali , presso i quali è comunque affisso un estratto. Tale estratto è altresì contenuto nel libretto del menu distribuito a tutti gli utenti.

La Carta è pubblicata all'indirizzo: [www.comune.genova.it](http://www.comune.genova.it) in aree tematiche/scuola e formazione.

In caso di impossibilità totale o parziale di erogazione del servizio, il Servizio ha l'obbligo, ove possibile, di darne preavviso il giorno precedente tramite informativa su quotidiani, TV locali e sito internet, nonché alle Associazioni dei Consumatori della Consulta dei Consumatori e degli Utenti del Comune di Genova.

## **DIRITTI DEGLI UTENTI**

I cittadini hanno diritto di formulare richieste, proposte, segnalazioni e osservazioni, nonché reclami per inadempienze rispetto agli impegni assunti con la presente Carta dei Servizi. Il Servizio ha l'obbligo di rispondere entro un tempo massimo di 10 giorni. Qualora sia necessario un tempo maggiore per la complessità della segnalazione il Servizio nel termine anzidetto risponde all'utente indicando lo stato di avanzamento della pratica e il relativo Responsabile.

Sono disponibili i moduli predisposti, l'uno per le segnalazioni, l'altro per i reclami, reperibili all'indirizzo



COMUNE DI GENOVA

[www.comune.genova.it](http://www.comune.genova.it) in aree tematiche/scuola e formazione.

Le segnalazioni possono essere inoltrate al responsabile della Carta dei Servizi,  
Dott.ssa Maria Letizia Santolamazza:

**tramite posta elettronica:** [ristreclami@comune.genova.it](mailto:ristreclami@comune.genova.it)

**per telefono:**

- Numero Verde 800 446011 per qualità e fornitura del pasto
- Numero Verde 800 445325 per conteggio dei pasti o tariffe

**via fax:** al n. 010 5577330

### **tramite gli Sportelli del Cittadino**

La Direzione si impegna a comunicare tempestivamente attraverso pubblici avvisi ogni circostanza che incida significativamente sulla qualità del servizio.

Per informazioni e chiarimenti relativi alla **qualità del servizio di ristorazione** l'utente può telefonare al NUMERO VERDE QUALITA' 800-446011 (dal lunedì al venerdì dalle 9,30 alle 13,00)

Per informazioni e contatti con la **Segreteria della Direzione** può inviare e-mail a: [direzionescuolaegiovani@comune.genova.it](mailto:direzionescuolaegiovani@comune.genova.it) per informazioni e chiarimenti sul **sistema tariffario** l'utente può telefonare al NUMERO VERDE GESTIONE TARIFFE 800-445325

(dal lunedì al venerdì dalle 9,30 alle 13,00) o inviare e-mail a: [risttariffe@comune.genova.it](mailto:risttariffe@comune.genova.it)

**L'Ufficio Gestione Tariffe** riceve:

lunedì-martedì e mercoledì dalle ore 9,00 alle ore 12,00 e

giovedì dalle ore 9,00 alle ore 16

in Via di Francia 3, V piano, sala 27



COMUNE DI GENOVA

Per appuntamenti con gli **Uffici Territoriali della Ristorazione** utilizzare i numeri seguenti, in orario prevalentemente antimeridiano:

MUNICIPIO	INDIRIZZO
Centro est	Via Fiasella 3/6 <a href="mailto:ristcoordcentroest@comune.genova.it">ristcoordcentroest@comune.genova.it</a> tel. 010 5578456
Centro ovest	Via Sampierdarena 34 <a href="mailto:ristcoordcentroovest@comune.genova.it">ristcoordcentroovest@comune.genova.it</a> tel. 010 5578760
Bassa Valbisagno	Piazza Manzoni 1 <a href="mailto:ristcoordbassavalb@comune.genova.it">ristcoordbassavalb@comune.genova.it</a> tel. 010 5579772
Media Valbisagno	Piazza Olmo n. 3 <a href="mailto:ristcoordvalbisagno@comune.genova.it">ristcoordvalbisagno@comune.genova.it</a> tel. 010 5578309
Valpolcevera	Via Reta 3 <a href="mailto:ristcoordvalpolcevera@comune.genova.it">ristcoordvalpolcevera@comune.genova.it</a> tel. 010 55778647
Medio Ponente	Via Sestri 34 <a href="mailto:ristcoordmedioponente@comune.genova.it">ristcoordmedioponente@comune.genova.it</a> tel. 010 55779326
Ponente	Salita Cappelloni n. 1 <a href="mailto:ristcoordponente@comune.genova.it">ristcoordponente@comune.genova.it</a> tel. 010 5574228
Medio Levante	Via Mascherpa 34 <a href="mailto:ristcoordmediolevante@comune.genova.it">ristcoordmediolevante@comune.genova.it</a> tel. 010 5579441
Levante	Piazza Ippolito Nievo, 1 <a href="mailto:ristcoordlevante@comune.genova.it">ristcoordlevante@comune.genova.it</a> tel. 010 5574391

La Carta dei Servizi impegna il soggetto emittente al rispetto dei principi e delle regole in essa contenuti.



COMUNE DI GENOVA

## RIMBORSI

Nel caso in cui, per motivi tecnici di servizio, o a causa di eventi eccezionali e imprevedibili (scioperi, eventi meteorologici gravi, manifestazioni cittadine) venisse distribuito un pranzo privo di una delle due portate principali (primo o secondo piatto) e questa non fosse sostituita con altri alimenti, rendendo così oggettivamente impossibile il consumo di una portata principale, il genitore o chi ne fa le veci può richiedere il rimborso del 100% della tariffa pagata per il pasto.

Qualora per più di due volte nell'arco delle sei settimane, una delle portate principali fosse sostituita con gli alimenti del pasto scorta il genitore o chi ne fa le veci può richiedere il rimborso del 50% della tariffa pagata per il pasto.

Se per più di due volte nell'arco delle sei settimane, si rilevasse un ritardo nella consegna dei pasti superiore ai 15 minuti il genitore o chi ne fa le veci può richiedere il rimborso del 50% della tariffa pagata per il pasto.

La richiesta da redigersi su apposito modulo (scaricabile dal sito internet istituzionale) con l'indicazione delle motivazioni, entro 30 giorni dall'avvenuto disservizio, può essere consegnata alla Direzione Scuola e Politiche Giovanili - Ristorazione - Via di Francia 1 - 5° piano - 16149 Genova - Fax. 010 5577330, consegnata agli Uffici di Front Office Municipali o inoltrata via mail agli uffici municipali indicati nella pagina precedente. Il rimborso verrà effettuato sul bollettino successivo alla presentazione della richiesta.

## RECLAMI

Eventuali Reclami possono essere inoltrati al responsabile del servizio Dott. ssa Maria Letizia Santolamazza:

tramite posta elettronica: [ristreclami@comune.genova.it](mailto:ristreclami@comune.genova.it)  
per telefono al Numero Verde 800 446011 per qualità e fornitura del pasto e al Numero Verde 800 445325 per conteggio dei pasti o tariffe  
via lettera o fax al n. 010 5577330



COMUNE DI GENOVA

## CONCILIAZIONE

Nel caso in cui il cittadino non sia soddisfatto della risposta ricevuta, può aderire ad un tentativo di definizione stragiudiziale di risoluzione della controversia rivolgendosi alle Associazioni dei Consumatori della Consulta dei Consumatori e degli Utenti del Comune di Genova.

È fatta salva la possibilità di rivolgersi alle competenti autorità giurisdizionali.